FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Manitoba — District No. 17 Lisgar — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 16 — in dans R32 R7 W1 — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. McDonald — Enumerator. / Recenseur. — Page 4

SUMMERED IN THE GRIDS OF VISITATION. / SUMMERIES DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					
Dwelling House. / Domicile.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession line, and lot or municipal number in cities, towns and villages. Street and number in cities, towns and villages. For Indians, reserve, province. For others, province or territory.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot, ou numéro municipal dans les cités, villes et villages. Rue et numéro dans les cités, villes et villages. Pour les Indiens, réserve, province. Pour les autres, province ou territoire.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of the family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. Of in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1		Owens Elizabeth		F	Daughter	S	Jan	1896	17	Canada			Scotch	Canadian	Presb
2		John G		M	Son	S	Dec	1897	13	Canada			Scotch	Canadian	Presb
3		Thomas G		M	Son	S	Jan	1900	11	Canada			Scotch	Canadian	Presb
4		David		M	Son	S	Dec	1902	8	Canada			Scotch	Canadian	Presb
5		Janet		F	Daughter	S	Canada	1904	6	Canada			Scotch	Canadian	Presb
6	31	31 Mitchell Thomas		M	Head	M	June	1858	53	Ireland			Irish	Canadian	Methodist
7		Cynthia		F	Wife	M	Feb	1871	40	Ont			Irish	Canadian	Methodist
8		Willard E		M	Son	S	Oct	1890	20	Canada			Irish	Canadian	Methodist
9		Margaret E		F	Daughter	S	Nov	1895	15	Man			Irish	Canadian	"
10		Alfred H		M	Son	S	Nov	1896	14	Man			Irish	Canadian	"
11		Elizabeth		F	Daughter	S	July	1899	11	Man			Irish	Canadian	"
12		Lily May		F	Daughter	S	April	1901	10	Man			Irish	Canadian	"
13		Jean		F	Daughter	S	Sept	1903	7	Man			Irish	Canadian	"
14		Arthur		M	Son	S	May	1906	5	Man			Irish	Canadian	"
15		Percy W		M	Son	S	July	1907	3	Man			Irish	Canadian	"
16		Thomas H		M	Son	S	Nov	1909	2	Man			Irish	Canadian	"
17		Rachael		F	Son	S	Feb	1911	3/12	Man			Irish	Canadian	"
18		Rocking John		M		S	Jan	1883	28	England	1907		English	Canadian	Anglican
19	32	32 Buckley Robert		M	Head	M	Dec	1883	27	Newfoundland	1905		Irish	Canadian	Methodist
20		Mary E		F	Wife	M	Dec	1884	27	Ont			Irish	Canadian	Methodist
21		John		M	Son	S	Aug	1909	2	Man			Irish	Canadian	Methodist
22		Percy		M	Son	S	July	1891	20	Man			Irish	Canadian	Methodist
23		Mabel		F	Daughter	S	Sept	1898	13	Man			Irish	Canadian	Methodist
24		Gerald		M	Son	S	Aug	1899	11	Man			Irish	Canadian	Methodist
25		Lemuel		M	Son	S	Sept	1900	10	Man			Irish	Canadian	Methodist
26		Ogilvie		M	Son	S	Aug	1902	8	Man			Irish	Canadian	Methodist
27		Leslie		F	Daughter	S	Feb	1906	5	Man			Irish	Canadian	"
28	33	33 Olding John		M	Head	M	Feb	1849	62				English	Canadian	Methodist
29		Margaret		F	Wife	M	Dec	1855	55	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian
30		Florence B		F	Daughter	S	March	1888	23	Man			English	Canadian	Methodist
31		John McKay		M	Son	S	Feb	1890	21	Man			English	Canadian	Methodist
32		Macgregor James		M	Domestic	M	Sept	1874	35	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presb
33	34	34 Hoag John E		M	Head	M	July	1878	32	Man			Irish	Canadian	Methodist
34		Edge John		M	Domestic	S	Sept	1889	21	England	1910		English	Canadian	Anglican
35	35	35 Lockwood James James		M	Head	M	March	1878	33	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian
36		Margaret		F	Wife	M	June	1878	32				scotch	Canadian	Presbyterian
37		Simmins Jean		F	Daughter	S	May	1899	12	Man			scotch	Canadian	"
38		James		M	Son	S	April	1901	10	Man			scotch	Canadian	"
39		Jessie		F	Daughter	S	Dec	1902	8	Man			scotch	Canadian	"
40		Della		F	Daughter	S	May	1904	6	Man			scotch	Canadian	"
41		Gilbert		M	Son	S	Oct	1905	5	Man			scotch	Canadian	"
42		Albert		M	Son	S	April	1907	4	Man			scotch	Canadian	"
43		McKeand		M	Son	S	March	1909	2	Man			scotch	Canadian	"
44	36	36 Dudley Frank		M	Head	M	Aug	1878	33	Germany	1908		German	German	R.C.
45		Julianne		F	Wife	M	Feb	1882	29	Germany	1910		German	"	Lutheran
46		John		M	Son	S	Feb	1910	1	Germany	1910		German	Canadian	"
47		Margaret		F	Daughter	S	March	1911	5/12	Man			German	Canadian	"
48	37	37 Sheppard James		M	Head	S		1878	33				English	Canadian	Presb
49	38	38 Chesters Sidney B		M	Head	S	Sept	1878	34	England	1905		English	Canadian	Methodist
50		Sedgwick Frank		M	Domestic	S	April	1896	15	Man			scotch	Canadian	Presb

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. Specify age when infirmity appeared. / INFIRMITÉS. Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.			
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui principal ou métier, le cas échéant.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Maintenance de la famille, entretien, nourriture, vêtements, etc., pour les membres de la famille vivant avec l'employé.	Number of months employed at this occupation during the year. / Nombre de mois employé à cette occupation pendant l'année.	Number of months employed at other occupations during the year. / Nombre de mois employé à d'autres occupations pendant l'année.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 dans l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Total des gains en 1910 dans d'autres emplois ou métiers, le cas échéant.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Days. / Jours.	Assigned positions or shipments. / Positions assignées ou chargements.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 other than at school or college. / Coût de l'instruction en 1910 autre que celle reçue à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou folle.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
Attendant																10	yes	yes	E	X					1
																8	yes	yes	E						2
																9	yes	yes	E						3
																10	yes	yes	E						4
																2	yes	yes	E						5
Farmer		0	0	00	12	0	12	10	00	00							yes	yes	E						6
Home		NE															yes	yes	E						7
Assistant Postmaster		0	0	00	12	0	12	10	00	00							yes	yes	E						8
		NE														6	yes	yes	E						9
		NE															no	no	E					Birth	10
		NE														6	yes	yes	E						11
		NE														6	yes	yes	E						12
		NE															no	no	E						13
		NE															no	no	E						14
		NE															no	no	E						15
		NE															no	no	E						16
		NE															no	no	E						17
Labourer		0	9	00		W	Farm	5-2		60	250						yes	yes	E						18
Farmer		0	0	00	02	00	yes						2000	5½	5.5		yes	yes	E						19
		NE															yes	yes	E						20
Farmer		0	0	00	02	00	yes										yes	yes	E						21
		NE															yes	yes	E						22
		NE															yes	yes	E						23
		NE															yes	yes	E						24
		NE															yes	yes	E						25
		NE														10	yes	yes	E						26
		NE															yes	yes	E						27
Farmer		0	0	00	yes	00	yes						4000	6½	123		yes	yes	E						28
Farmer		0	0	00	yes	00	yes										yes	yes	E						29
		NE															yes	yes	E						30
Labourer		0	9	00		W	Farm	39	13	60	82	230	105				yes	yes	E						31
Farmer		0	0	00	yes	00	yes						1000	2.6	27.40		yes	yes	E						32
Labourer		0	9	00		W	Farm			60							yes	yes	E						33
Farmer		0	0	00	yes	00	yes										yes	yes	E						34
																	yes	yes	E						35
Home		NE															yes	yes	E						36
		NE														10	yes	yes	E						37
		NE														10	yes	yes	E						38
		NE														10	yes	yes	E						39
		NE														10	yes	yes	E						40
		NE															no	no	E						41
		NE															no	no	E						42
		NE															no	no	E						43
Labourer		0	9	00		W	Farm	43		60	200						yes	yes	E						44
Home		NE															yes	yes	E						45
		NE															no	no							46
		NE															no	no							47
Farmer		0	0	00	no	00	yes										yes	yes	E						48
Farmer		0	0	00	yes	00	yes										yes	yes	E						49
Labourer		0	9	00		W	Farm			60							yes	yes	E						50